

# PRODUITS & INFORMATIONS TECHNIQUE

---

TUYERES

PROGRAMMATEURS | SATELLITES | SYSTEMES CENTRALISES | ARROSEURS | TUYERES | BATTEURS | ELECTROVANNES | CAPTEURS

Intelligence • Information • Irrigation™

© 2010 Signature Control Systems, Inc.  
All Rights Reserved.

All trademarks, slogans, icons, logos are the property of Signature Control Systems, Inc. or their respective owners, and are used under permission.

Signature Control Systems, Inc. shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from furnishing this material, or the performance or use of this product.

Signature Control Systems, Inc. reserves the right to change product specifications and performance data without notice. Information in this document may change without notice. Refer to **[www.SignatureControlSystems.com](http://www.SignatureControlSystems.com)** for the latest product information.

No part of this document may be copied, reproduced, or transmitted by any means, for any purpose without prior written permission from Signature Control Systems, Inc.

Part No./Rev.: 99903287FR

# TUYERES

APPLICATIONS	63XA	63XB	63XC	63XD	63XE
ZONES ENGAZONNÉES	✓	✓	✓	✓	✓
ARROSAGE DE SURFACE	✓	✓	✓	✓	✓
RÉSIDENTIEL	✓	✓	✓	✓	✓
EAU RECYCLEE	✓	✓	✓	✓	✓
COMMERCIAL/MUNICIPAL	✓	✓	✓	✓	✓
ZONES À FORT PASSAGE			✓	✓	✓
ZONES À FORT VANDALISME			✓	✓	✓
ECONOMIES D'EAU — iStop™			✓	✓	✓
<b>CARACTERISTIQUES</b>					
CLAPET ANTI VIDANGE (ADV)	(Opt.)*	✓	(Opt.)*	(Opt.)*	✓
RÉGULATION DE PRESSION				✓	✓
ECONOMIES D'EAU — iStop™			✓	✓	✓

\*ADV optionnel

# VUE D'ENSEMBLE DES PRODUITS

*Au cours de l'année passée, la série de tuyères de Signature a été réinventée. Nous avons combiné le meilleur de nos deux gammes précédentes dans une avons ajouté des innovations majeures. Maintenant, que vous avez besoin d'un simple tuyère ou d'un produit ayant des spécifications innovantes, Signature a le produit dont vous avez besoin.*

## MODELES STANDARDS

### 63XA

#### STANDARD

- Construction avec des matériaux résistants anti corrosion avec composants en acier inoxydable
- Couvercle en dôme permettant de purger le sable et des débris autour du piston pour une durée de vie plus longue
- Le joint racleur double lèvre permet de faire en sorte que le sable et les débris soient écartés du piston
- 1/2" standard sur tous les modèles.
- Tous les modèles peuvent être mis à niveau avec un clapet anti vidange (ADV) et le nouveau système iStop™
- Filetage male standard sur le piston
- Tous les modèles peuvent être mis à niveau avec le iStop™ en utilisant le kit 63XR

### 63XB

#### AVEC ADV

- La série 63XB dispose des excellentes caractéristiques que la série 63XA avec en plus un clapet anti vidange (ADV).
- Le clapet anti vidange (ADV) aide à éliminer l'érosion du sol et la formation de flaques d'eau
- Ils supportent une différence de niveau jusqu'à 3 mètres
- Tous les modèles peuvent être mis à niveau avec le iStop™ en utilisant le kit 63XR.

## BUSES



- Une gamme large de buses fixes à pluviométrie constante
- Un codage couleur pour une identification facile
- Buses réglable ayant une portée de 2,4 m à 5,2 m, le secteur peut être réglé de 0° à 360°.
- Buses fixes ayant une portée de 2,4m à 4,6m dans différents angles d'arcs.
- Une gamme variée de buses spéciales

## Modèles techniques utilisant le iStop™

### AVEC iStop™

- La série 63XC dispose des excellentes caractéristiques que la série 63XA avec en plus le nouveau système iStop™.
- Le nouveau système iStop™ économise de l'eau en arrêtant le débit d'eau en cas de piston cassé ou abîmé, le débit est également arrêté lors de l'absence de buse (vol, vandalisme ou maintenance).

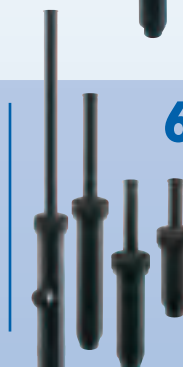
## 63XC



### AVEC iStop™ ET PR

- La série 63XD est fournie avec le système iStop™ et un régulateur de pression intégré.
- Le nouveau système iStop™ économise de l'eau en arrêtant le débit d'eau en cas de piston cassé ou abîmé, le débit est également arrêté lors de l'absence de buse (vol, vandalisme ou maintenance).
- Le régulateur de pression maintient une pression fixe et permet un fonctionnement optimum de la buse ainsi que d'éviter la brumisation

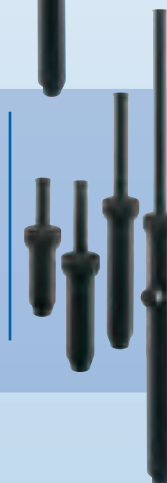
## 63XD



### AVEC iSTOP™, PR et ADV

- La série 63XE est fournie avec le système iStop™ et un régulateur de pression intégré et un clapet anti vidange (ADV).
- Le nouveau système iStop™ économise de l'eau en arrêtant le débit d'eau en cas de piston cassé ou abîmé, le débit est également arrêté lors de l'absence de buse (vol, vandalisme ou maintenance).
- Le régulateur de pression maintient une pression fixe et permet un fonctionnement optimum de la buse ainsi que d'éviter la brumisation
- Le clapet anti vidange (ADV) aide à éliminer l'érosion du sol et la formation de flaques d'eau
- Ils supportent une différence de niveau jusqu'à 3 mètres

## 63XE



- Modifie n'importe quelle tuyère 6300 existante avec le nouveau système iStop™.
- Le nouveau système iStop™ économise de l'eau en arrêtant le débit d'eau en cas de piston cassé ou abîmé, le débit est également arrêté lors de l'absence de buse (vol, vandalisme ou maintenance).

## 63XR

iStop™  
KIT DE  
MODIFICA-  
TION





## MODELES

### STANDARD

#### 63XA-02

Élévation 6,3 cm

#### 63XA-04

Élévation 10,2 cm

#### 63XA-06

Élévation 15,2 cm

#### 63XA-12

Élévation 30,5 cm

### AVEC ADV

#### 63XB-02

Élévation 6,3 cm

#### 63XB-04

Élévation 10,2 cm

#### 63XB-06

Élévation 15,2 cm

#### 63XB-12

Élévation 30,5 cm

### AVEC iStop™

#### 63XC-02

Élévation 6,3 cm

#### 63XC-04

Élévation 10,2 cm

#### 63XC-06

Élévation 15,2 cm

#### 63XC-12

Élévation 30,5 cm

### AVEC iStop™ ET PR

#### 63XD-04

Élévation 10,2 cm

#### 63XD-06

Élévation 15,2 cm

#### 63XD-12

Élévation 30,5 cm

### AVEC iStop™, PR ET ADV

#### 63XE-04

Élévation 10,2 cm

#### 63XE-06

Élévation 15,2 cm

#### 63XE-12

Élévation 30,5 cm



## SPECIFICATIONS

### PRESSION D'UTILISATION :

15-60 psi (1 – 4.1 bar)

### PRESSION DE TRAVAIL OPTIMALE :

30 psi (2 bar)

### PRESSION MAXIMALE :

60 psi (4,1 bar)

### PRESSION D'ÉTANCHÉITÉ :

10 psi (0.7 bar)

### HAUTEUR D'ÉLEVATION :

2½" (6,3 cm) (63X-02)

4" (10,2 cm) (63X-04)

6" (15,2 cm) (63X-06)

12" (30,5 cm) (63X-12)

### HAUTEUR DU CORPS :

3½" (8,9 cm) (63X-02)

3⅞" (9,8 cm) (63X-04)

5⅞" (15 cm) (63X-06)

15" (38,1 cm) (63X-12)

### MODELE SUR PERCHE DISPONIBLE

### DÉBIT DE PURGE :

0,75 l/min

### RACCORD D'ENTRÉE :

½" taraudage femelle NPT

### CLAPET ANTI VIDANGE:

Différence d'élévation 3m (10ft)

### MAILLAGE DU FILTRE :

1, 14 mm² / 150 micron

### COUVERCLE EAUX RECYCLÉES

### DISPONIBLE

### QUANTITÉ PAR CARTON:

50

Série 63X-02, Série 63X-04, Série 63X-06

25

Série 63X-12

## CARACTERISTIQUES DES ACCESSOIRES

**63XR Kit de modification iStop™**

- Arrêt du débit lors de l'absence de la buse
- Arrêt du débit si le piston est cassé à n'importe quel endroit au dessus du couvercle
- Modifie n'importe quelle tuyère 6300 existante avec le nouveau système iStop™

**6318** (Non représenté)

- Ajoute 15,24cm au piston de n'importe quelle série de tuyères
- Parfait pour les espaces verts qui nécessitent un dégagement supplémentaire.
- Se visse directement en haut du piston et accepte n'importe quelle buse Signature

**6319**

- Ils aident à éliminer l'érosion du sol et la formation de flaques d'eau. Ils supportent une différence de niveau jusqu'à 3 mètres.

**7300**

- Le modèle 7300 fournit un arrosage en parapluie qui peut être ajusté avec une vis en acier inoxydable
- Le bubbler s'installe sur les piston standard de 1/2" (12,7 mm) et offre un débit maximal de 7,5 l/m dans un rayon de 45 cm.

**63XR Kit de modification iStop™****63XR-02**

2 1/2" (6,3 cm)

Kit de modification iStop™

**63XR-04**

4" (10,2 cm)

Kit de modification iStop™

**63XR-06**

6" (15,2 cm)

Kit de modification iStop™

**63XR-12**

12" (30,5 cm)

Kit de modification iStop™

**Accessoires****6318**

Extension de piston

**6319**


Clapet anti vidange (ADV)

**6390RWC**

Couvercle pour site eaux recyclées

**7300**

Bubbler ajustable

Pression	Rayon <sup>1</sup>	Débit <sup>1</sup>	Modèle	Pression	Rayon <sup>1</sup>	Débit <sup>1</sup>		
PSI	FT	GPM		BAR	kPa	m	L/min	m³/hr
20	0.8	2.9	7300 PLEIN 	1.4	138	0.2	11.0	0.66
30	0.9	3.5		2.1	207	0.3	13.2	0.79
40	1.1	4.1		2.8	276	0.3	15.5	0.93
50	1.2	4.5		3.5	345	0.4	17.0	1.02
60	1.2	4.9		4.2	414	0.4	18.5	1.11

<sup>1</sup> Il est possible de réduire le rayon et le débit avec la vis de réglage.



## CARACTERISTIQUES/POINTS FORTS



❶ Vis de réglage inox pour la diminution de la portée

❷ Buses à angle fixe disponibles en 2.4 m, 3 m, 3.65 m and 4.8 m et angles spéciaux

- Buses réglables (Multi-Arc™) disponibles en 2.4 m, 3 m, 3.65 m et 4.8 m et 5,18 m)

❸ Le joint faible débit de purge permet d'installer plus de tuyères sur le même réseau

❹ Ressort en acier inoxydable permettant d'assurer la rétraction du piston

❺ Le régulateur de pression conserve une pression de fonctionnement de 2 bar à la buse quelle que soit la pression d'entrée

❻ Le système iStop® arrête le débit d'eau si la buse est absente ou si le piston est cassé à n'importe quel endroit au dessus du couvercle

❼ Le collier de friction permet de placer le piston à l'endroit désiré

❽ Le clapet anti vidange supporte une différence de niveau jusqu'à 3 mètres

❾ Entrée 1/2" femelle



## ARROSAGE FIXE 2,4 m (rayon de 2,4 m, trajectoire de 5° - plat)

Pression	Rayon	Débit	Pluviométrie <sup>1</sup>	Model	Pression	Rayon	Débit	Pluviométrie <sup>1</sup>
PSI	FT. R	GPM	■ IN/HR ▲		BARS	M	M³H L/min	■ MM/HR ▲
15	6	1.0	2.3	7284 8F-FLT PLEIN (360°)	1.1	104	1.8	58.4
20	7	1.2	2.1		1.4	138	2.1	53.3
25	7	1.2	2.0		1.8	173	2.1	50.8
30	8	1.5	1.9		2.1	207	2.4	48.2
15	6	0.5	2.3	7282 8H-FLT 1/2 (180°)	1.1	104	1.8	58.4
20	7	0.6	2.1		1.4	138	2.1	53.3
25	7	0.6	2.0		1.8	173	2.1	50.8
30	8	0.7	1.9		2.1	207	2.4	48.2
15	6	0.3	2.3	7281 8Q-FLT 1/4 (90°)	1.1	104	1.8	58.4
20	7	0.3	2.1		1.4	138	2.1	53.3
25	7	0.3	2.0		1.8	173	2.1	50.8
30	8	0.4	1.9		2.1	207	2.4	48.2

## ARROSAGE FIXE 3,1 m (trajectoire de 15° - angle aigu)

15	7	1.2	2.3	7274 10F-LA PLEIN (360°)	1.1	104	2.1	58.4
20	8	1.3	2.0		1.4	138	2.4	50.8
25	9	1.4	1.7		1.8	173	2.7	43.2
30	10	1.6	1.5		2.1	207	3.1	38.1
15	7	0.6	2.3	7272 10H-LA 1/2 (180°)	1.1	104	2.1	58.4
20	8	0.6	2.0		1.4	138	2.4	50.8
25	9	0.7	1.7		1.8	173	2.7	43.2
30	10	0.8	1.5		2.1	207	3.1	38.1
15	7	0.3	2.3	7271 10Q-LA 1/4 (90°)	1.1	104	2.1	58.4
20	8	0.3	2.0		1.4	138	2.4	50.8
25	9	0.4	1.7		1.8	173	2.7	43.2
30	10	0.4	1.5		2.1	207	3.1	38.1

## ARROSAGE FIXE 3,7 m (trajectoire de 30° - faible débit)

15	9	1.8	2.1	7374 12F PLEIN (360°)	1.1	104	2.7	53.3
20	10	2.1	2.0		1.4	138	3.1	48.2
25	11	2.4	1.9		1.8	173	3.4	43.2
30	12	2.6	1.7		2.1	207	3.7	40.6
15	9	1.4	2.1	7373 12TQ 3/4 (270°)	1.1	104	2.7	53.3
20	10	1.6	2.0		1.4	138	3.1	48.2
25	11	1.8	1.9		1.8	173	3.4	43.2
30	12	2.0	1.7		2.1	207	3.7	40.6
15	9	1.2	2.1	7375 12TT 2/3 (240°)	1.1	104	2.7	53.3
20	10	1.4	2.0		1.4	138	3.1	48.2
25	11	1.6	1.9		1.8	173	3.4	43.2
30	12	1.7	1.7		2.1	207	3.7	40.6
15	9	0.9	2.1	7372 12H 1/2 (180°)	1.1	104	2.7	53.3
20	10	1.1	2.0		1.4	138	3.1	48.2
25	11	1.2	1.9		1.8	173	3.4	43.2
30	12	1.3	1.7		2.1	207	3.7	40.6
15	9	0.6	2.1	7376 12T 1/3 (120°)	1.1	104	2.7	53.3
20	10	0.7	2.0		1.4	138	3.1	48.2
25	11	0.8	1.9		1.8	173	3.4	43.2
30	12	0.9	1.7		2.1	207	3.7	40.6
15	9	0.5	2.1	7371 12Q 1/4 (90°)	1.1	104	2.7	53.3
20	10	0.5	2.0		1.4	138	3.1	48.2
25	11	0.6	1.9		1.8	173	3.4	43.2
30	12	0.7	1.7		2.1	207	3.7	40.6

## ARROSAGE FIXE 4,6 m (rayon de 4,6 m, trajectoire de 30° - standard)

15	11	2.6	2.1	7074 15F PLEIN (360°)	1.1	104	3.4	53.3
20	12	3.0	2.0		1.4	138	3.7	50.8
25	14	3.3	1.6		1.8	173	4.3	40.6
30	15	3.7	1.6		2.1	207	4.6	40.6
15	11	2.0	2.1	7073 15TQ 3/4 (270°)	1.1	104	3.4	53.3
20	12	2.3	2.0		1.4	138	3.7	50.8
25	14	2.5	1.6		1.8	173	4.3	40.6
30	15	2.8	1.6		2.1	207	4.6	40.6
15	11	1.7	2.1	7075 15TT 2/3 (240°)	1.1	104	3.4	53.3
20	12	2.0	2.0		1.4	138	3.7	50.8
25	14	2.2	1.6		1.8	173	4.3	40.6
30	15	2.5	1.6		2.1	207	4.6	40.6
15	11	1.3	2.1	7072 15H 1/2 (180°)	1.1	104	3.4	53.3
20	12	1.5	2.0		1.4	138	3.7	50.8
25	14	1.7	1.6		1.8	173	4.3	40.6
30	15	1.9	1.6		2.1	207	4.6	40.6
15	11	0.9	2.1	7076 15T 1/3 (120°)	1.1	104	3.4	53.3
20	12	1.0	2.0		1.4	138	3.7	50.8
25	14	1.1	1.6		1.8	173	4.3	40.6
30	15	1.2	1.6		2.1	207	4.6	40.6
15	11	0.7	2.1	7071 15Q 1/4 (90°)	1.1	104	3.4	53.3
20	12	0.8	2.0		1.4	138	3.7	50.8
25	14	0.8	1.6		1.8	173	4.3	40.6
30	15	0.9	1.6		2.1	207	4.6	40.6

## BUSES SPECIALES

15	18 X 18	2.6	3.1	7081 15SQ CARRÉ	1.1	104	5.5 X 5.5	0.59	9.8	78.7	91.4
20	20 X 20	3.0	2.9		1.4	138	6.1 X 6.1	0.68	11.4	73.7	83.3
25	22 X 22	3.3	2.6		1.8	173	6.7 X 6.7	0.75	12.5	66.0	76.2
30	24 X 24	3.7	2.5		2.1	207	7.3 X 7.3	0.84	14.0	63.5	73.7
15	4 X 13	0.5	1.7	7082 15EST BANDE FINALE	1.1	104	1.2 X 4.0	0.11	1.9	43.2	-
20	4 X 14	0.5	1.7		1.4	138	1.2 X 4.3	0.11	1.9	43.2	-
25	4 X 14	0.6	1.9		1.8	173	1.2 X 4.3	0.14	2.3	48.3	-
30	4 X 15	0.6	1.9		2.1	207	1.2 X 4.6	0.14	2.3	48.3	-
15	4 X 26	0.9	1.7	7083 15CST BANDE CEN- TRALE	1.1	104	1.2 X 7.9	0.20	3.4	43.2	-
20	4 X 28	1.0	1.7		1.4	138	1.2 X 8.5	0.22	3.8	43.2	-
25	4 X 28	1.1	1.9		1.8	173	1.2 X 8.5	0.25	4.2	48.3	-
30	4 X 30	1.2	1.9		2.1	207	1.2 X 9.1	0.27	4.5	48.3	-
15	4 X 26	0.9	1.7	7084 15SST BANDE LATERALE	1.1	104	1.2 X 7.9	0.20	3.4	43.2	-
20	4 X 28	1.0	1.7		1.4	138	1.2 X 8.5	0.22	3.8	43.2	-
25	4 X 28	1.1	1.9		1.8	173	1.2 X 8.5	0.25	4.2	48.3	-
30	4 X 30	1.2	1.9		2.1	207	1.2 X 9.1	0.27	4.5	48.3	-

## 7170-S MULTI-ARC (rayon de 2,4 m, trajectoire de 5°)

Pression	Rayon	Débit	Pluviométrie	Model	Pression	Rayon	Débit	Pluviométrie
PSI	FT. R	GPM	■ IN/HR ▲		BARS	M	M³H L/min	■ MM/HR ▲
20	7.0	1.10	2.2	7170 PLEIN (360°)	1.4	2.1	0.25	4.2
25	7.0	1.24	2.4		1.7	2.1	0.28	4.7
30	8.0	1.35	2.0		2.0	2.4	0.31	5.1
20	7.0	0.82	1.6		1.4	2.1	0.19	3.1
25	7.0	0.92	1.8	7170 3/4 (270°)	1.7	2.1	0.21	3.5
30	8.0	1.02	1.5		2.0	2.4	0.23	3.9
20	7.0	0.76	1.5		1.4	2.1	0.17	2.9
25	7.0	0.86	1.7		1.7	2.1	0.20	3.3
30	8.0	0.93	1.4	7170 2/3 (240°)	2.0	2.4	0.21	3.5
20	7.0	0.57	1.1		1.4	2.1	0.13	2.2
25	7.0	0.65	1.3		1.7	2.1	0.15	2.5
30	8.0	0.70	1.1		2.0	2.4	0.16	2.6
20	7.0	0.37	0.7	7170 1/2 (180°)	1.4	2.1	0.08	1.4
25	7.0	0.43	0.8		1.7	2.1	0.10	1.6
30	8.0	0.46	0.7		2.0	2.4	0.10	1.7
20	7.0	0.30	0.6		1.4	2.1	0.07	1.1
25	7.0	0.35	0.7	7170 1/4 (90°)	1.7	2.1	0.08	1.3
30	8.0	0.38	0.6		2.0	2.4	0.09	1.4

## 7270-S MULTI-ARC (rayon de 3,1 m, trajectoire de 10°)

20	10.0	1.27	1.2	7270 PLEIN (360°)	1.4	3.0	0.29	4.8
25	10.0	1.43	1.4		1.7	3.0	0.32	5.4
30	11.0	1.57	1.2		2.0	3.4	0.36	5.9
20	10.0	0.97	0.9		1.4	3.0	0.22	3.7
25	10.0	1.08	1.0	7270 3/4 (270°)	1.7	3.0	0.25	4.1
30	11.0	1.19	0.9		2.0	3.4	0.27	4.5
20	10.0	0.93	0.9		1.4	3.0	0.21	3.5
25	10.0	1.04	1.0		1.7	3.0	0.24	3.9
30	11.0	1.14	0.9	7270 2/3 (240°)	2.0	3.4	0.26	4.3
20	10.0	0.70	0.7		1.4	3.0	0.16	2.6
25	10.0	0.78	0.8		1.7	3.0	0.18	3.0
30	11.0	0.86	0.7		2.0	3.4	0.20	3.3
20	10.0	0.46	0.4	7270 1/3 (120°)	1.4	3.0	0.10	1.7
25	10.0	0.51	0.5		1.7	3.0	0.12	1.9
30	11.0	0.57	0.5		2.0	3.4	0.13	2.2
20	10.0	0.40	0.4		1.4	3.0	0.09	1.5
25	10.0	0.48	0.5	7270 1/4 (90°)	1.7	3.0	0.11	1.8
30	11.0	0.53	0.4		2.0	3.4	0.12	2.0

## 7370-S MULTI-ARC (rayon de 3,7 m, trajectoire de 28°)

20	12.0	1.73	1.2	7370 PLEIN (360°)	1.4	3.7	0.39	6.5
25	12.0	1.93	1.3		1.7	3.7	0.44	7.3
30	13.0	2.12	1.2		2.0	4.0	0.48	8.0
20	12.0	1.36	0.9		1.4	3.7	0.31	5.1
25	12.0	1.53	1.0	7370 3/4 (270°)	1.7	3.7	0.35	5.8



**WORLD HEADQUARTERS**

Signature Control Systems  
1 Mason  
Irvine ■ California ■ 92618  
USA Toll Free: 866.4SIGNATURE  
Tel: 949.580.3640  
Fax: 949.580.3645

**TURF DIVISION**

Signature Control Systems  
8800 N. Allen Rd.  
Peoria ■ Illinois ■ 61615  
USA Toll Free: 888.635.7668  
Tel: 309.691.1999  
Fax: 309.692.9152

**EUROPE, MIDDLE EAST AND AFRICA**

SCS Europe (Paris)  
5 rue de la Vallee Yart  
78640 Saint Germain de la Grange  
France  
Tel: +33 13 489 9056  
Fax: +33 13 489 6025